

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23. 040. 20

Listopad 1997

Plastové potrubní systémy Termoplastové potrubní systémy pro kanalizace a odpady Zkouška vzduchotěsnosti spojů

ČSN EN 1054

64 3135

Plastics piping systems - Thermoplastics piping systems for soil and wastew discharge - Test method for airtightness of joints

Systèmes de canalisations en plastiques - Systèmes de canalisations thermoplastiques pour évacuation des eaux-vannes et des eaux usées - Méthode d'essai de l'étanchéité à l'air des jonctions

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für Abwasserleitungen zum Ableiten von häuslichem - Prüfung ekr Luftaf Dichtheit von Verbindengen

Tato norma je identická s EN 1054: 1995 This standard is identical with EN 1054: 1995

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 1054 (64 3135) z března 1997

© Český normalizační institut, 1997

26286

---

ČSN EN 1054

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 1054: 1995 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN z března 1997 převzala EN 1054: 1995 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a. s.,

Zlín IČO 47910381, Ing. Marie Bačáková

Technická normalizační komise: TNK 52 Plasty

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ludmila Šolarová

ČSNEN 1054

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 1054

Říjen 1995

ICS: 23. 040. 20

Deskriptory: sanitation, water removal, sewage, buildings, interior, plastic tubes, thermoplastic resins, leak tests, gas permeability, verification

Plastové potrubní systémy -

Termoplastové potrubní systémy pro kanalizace a odpady -

Zkouška vzduchotěsnosti spojů

Plastics piping systems -

Thermoplastics piping systems for soil and waste discharge -

Test method for airtightness of joints

Systèmes de canalisations en plastiques Systèmes de canalisations thermoplastiques pour évacuation des eaux-vannes et des eaux usées - Méthode d'essai de l'étanchéité à l'air des jonctions

Kunststoff-Rohrleitungssysteme Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für Abwasserleitungen zum Ableiten von häuslichem Abwasser - Prüfung der Luftdichtheit von Verbindungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 1995-05-10. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches, Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B - 1050 Brussels

3

---

ČSN EN 1054

Předmluva

Tuto normu připravil CEN/TC 155 "Plastové rozvodné a ochranné potrubní systémy", jejíž sekretariát řídí NNI.

Této evropské normě se nejpozději do dubna 1996 uděluje status národní normy a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání národní normy které jsou s ní v rozporu, se zruší nejpozději do dubna 1996.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Holandsko, Itálie, Irsko, Island, Lucembursko, Německo, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko.

Základem této normy je příloha C "Zkouška vzduchotěsnosti" mezinárodní normy ISO 3633: 1991 "Trubky a tvarovky z neměkčeného polyvinylchloridu (PVC) pro kanalizace a odpady (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov - Specifikace", kterou připravila Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO). Norma je modifikována tak, aby se dala použít pro jiné plastové materiály a/nebo jiné zkušební podmínky a sladit s texty jiných norem zkušebních metod.

Modifikace:

- není uveden žádný materiál;
- zkušební parametry, s výjimkou parametrů společných všem plastům, jsou vynechány;
- není uvedeno omezení průměru;
- nejsou uvedeny žádné požadavky závislé na materiálu;
- byly provedeny redakční změny.

Parametry závislé na materiálu a/nebo požadavky na provedení jsou zahrnuty do příslušných systémových norem.

Tato norma nenahrazuje žádnou platnou evropskou normu.

Norma je jednou ze série norem zkušebních metod, které podporují systémové normy pro plastové potrubní sítě a kanalizační sítě.

4

---

ČSN EN 1054

## 1 Předmět normy

Tato norma uvádí metodu zkoušení vzduchotěsnosti spojů termoplastových potrubních systémů pro kanalizace a odpady uvnitř budov.

5